

CALEX
H O L L A N D

SMART 

Getting started

Aan de slag

Démarrage

Erste Schritte

Rozpoczęcie

Starter

Komma igång

Začínáme

Začínáme

Empezando

Iniziare

Noțiuni de bază

Kom i gang

Päästä alkuun

Começando



IOS



ANDROID



EN - 5 Years security update for App, Cloud and Tuya module firmware from date of purchase. NL - 5 jaar beveiligingsupdate voor app-, cloud- en Tuya-modulefirmware vanaf de aankoopdatum. FR - Mise à jour de sécurité de 5 ans pour le micrologiciel des modules App, Cloud et Tuya à compter de la date d'achat. DE - 5 Jahre Sicherheitsupdate für App-, Cloud- und Tuya-Modul-Firmware ab Kaufdatum. PL - 5-letnia aktualizacja zabezpieczeń oprogramowania układowego aplikacji, chmury i Tuya od daty zakupu. CS - 5letá bezpečnostní aktualizace firmwaru modulu App, Cloud a Tuya od data nákupu. IT - 5 anni di aggiornamento della sicurezza per App, Cloud e firmware del modulo Tuya dalla data di acquisto. SK - 5-ročná aktualizácia zabezpečenia firmvéru modulu App, Cloud a Tuya od dátumu nákupu. ES - Actualización de seguridad de 5 años para la aplicación, la nube y el firmware del módulo Tuya desde la fecha de compra. PT - Atualização de segurança de 5 anos para firmware do módulo App, Cloud e Tuya a partir da data de compra. RO - Actualizare de securitate de 5 ani pentru firmware-ul aplicației, Cloud și Tuya de la data cumpărării. NO - 5 års sikkerhetsoppdatering for fastvare fra App, Cloud og Tuya-modul fra kjøpsdato. SV - 5 års säkerhetsuppdatering för App, Cloud och Tuya-modulens firmware från inköpsdatum. FI - 5 vuoden tietoturvapäivitys App-, Cloud- ja Tuya-moduulien laiteohjelmistoille ostopäivästä alkaen. DA - 5 års sikkerhedsopdatering til App, Cloud og Tuya modul firmware fra købsdatoen.

Before you start adding this Calex Smart product, write down the name and password, including spaces and capital letters, of your WiFi network. Make sure you have a strong Wi-Fi signal.

Note: This item only works on 2.4GHz WiFi network, not on 5GHz WiFi network. If you get a message that the product only works on 2.4GHz networks, then you need to change the WiFi frequency of your network to 2.4 GHz in the settings menu of the router. Please contact your internet provider for this.

Important

The diffuser is equipped with a visual alarm mode, which will start flashing in white light, warning you 72 hours have passed and it is time to clean the tank.

As soon as the diffuser is connected to the power supply (including first time use), the alarm light will flash white. Press the - button for 3 seconds to switch off the alarm light. The 72 hours count down starts. Once the 72 hours have passed, the alarm light will start flashing white. The water tank should be cleaned. Disconnect the power supply when cleaning the tank.

As long as the diffuser is connected to the power supply, the count down will continue to run. Turning the diffuser off will not affect the elapsed time. Disconnecting the power supply will reset the count down.

1. Download the Calex Smart app from the Google Play store, the Apple Store or scan the QR code.
2. Open the app. Are you using the app for the first time? Then follow the instructions on the screen to create your account.
3. Connect the diffuser to a power supply. The difusser will start in the alarm mode and flash white.
4. Press the - button for 3 seconds to reset the count down of the alarm. The diffuser is now in pairing mode and will flash green. Do you have bluetooth on your phone and is it turned on? Then a connection is made automatically. Can't connect automatically? Then add this device by touching the + (top right corner of the screen). To put the diffuser manually in pairing mode, press the light button for 3 seconds. Follow the instructions on the screen to complete the installation. For more information, see our website: www.calex.eu
5. Reset: You may need to reset the product first. You can do this by pressing the light button for 3 seconds or switching the diffuser 3 times off and on. Then go back to step 4.

Voordat je begint met het toevoegen van dit Calex Smart product, noteer je de naam en het wachtwoord, inclusief spaties en hoofdletters, van je wifi-netwerk. Zorg voor een sterk wifi-signaal.

Opmerking: dit item werkt alleen op een 2,4 GHz wifi-netwerk, niet op een 5 GHz wifi-netwerk. Als je de melding krijgt dat het product alleen werkt op 2,4 GHz-netwerken, dan moet je de wifi-frequentie van je netwerk wijzigen naar 2,4 GHz in het instellingenmenu van de router. Neem hiervoor contact op met uw internetprovider.

Belangrijk

De diffuser is uitgerust met een visuele alarmmodus, die in wit licht begint te knipperen en u waarschuwt dat 72 uur zijn verstreken en dat het tijd is om de tank schoon te maken.

Zodra de diffuser is aangesloten op de voeding (ook bij het eerste gebruik), gaat het alarmlampje wit knipperen. Druk 3 seconden op de - knop om het alarmlicht uit te schakelen. Het aftellen van 72 uur begint. Zodra de 72 uur zijn verstreken, begint het alarmlampje wit te knipperen. Het waterreservoir moet worden schoongemaakt. Koppel de voeding los bij het schoonmaken van de tank.

Zolang de diffuser is aangesloten op de voeding, loopt het aftellen door. Het uitschakelen van de diffuser heeft geen invloed op de verstreken tijd. Als u de stroomtoevoer loskoppelt, wordt het aftellen opnieuw ingesteld.

1. Download de Calex Smart app uit de Google Play store, de Apple Store of scan de QR-code.
2. Open de app. Gebruik je de app voor het eerst? Volg daarna de instructies op het scherm om uw account aan te maken.
3. Sluit de diffuser aan op een voeding. De difusser start in de alarmmodus en knippert wit.
4. Druk 3 seconden op de - knop om het aftellen van het alarm te resetten. De diffuser bevindt zich nu in de koppelingsmodus en knippert groen. Heb je bluetooth op je telefoon en staat deze aan? Er wordt dan automatisch een verbinding tot stand gebracht. Kunt u niet automatisch verbinding maken? Voeg vervolgens dit apparaat toe door de + (rechterbovenhoek van het scherm) aan te raken. Om de diffuser handmatig in de koppelingsmodus te zetten, houdt u de lichtknop 3 seconden ingedrukt. Volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien. Voor meer informatie, zie onze website: www.calex.eu
5. Reset: Mogelijk moet u het product eerst resetten. Dit doe je door de lichtknop 3 seconden ingedrukt te houden of de diffuser 3 keer uit en aan te zetten. Ga dan terug naar stap 4.

Avant de commencer à ajouter ce produit Calex Smart, notez le nom et le mot de passe, y compris les espaces et les majuscules, de votre réseau WiFi. Assurez-vous d'avoir un signal Wi-Fi puissant.

Remarque : cet élément ne fonctionne que sur le réseau Wi-Fi 2,4 GHz, pas sur le réseau Wi-Fi 5 GHz. Si vous recevez un message indiquant que le produit ne fonctionne que sur les réseaux 2,4 GHz, vous devez modifier la fréquence WiFi de votre réseau sur 2,4 GHz dans le menu des paramètres du routeur. Veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet pour cela.

Important

Le diffuseur est équipé d'un mode d'alarme visuelle, qui commencera à clignoter en lumière blanche, vous avertissant que 72 heures se sont écoulées et qu'il est temps de nettoyer le réservoir.

Dès que le diffuseur est connecté à l'alimentation électrique (y compris la première utilisation), le voyant d'alarme clignote en blanc. Appuyez sur le bouton - pendant 3 secondes pour éteindre le voyant d'alarme. Le compte à rebours de 72 heures commence. Une fois les 72 heures écoulées, le voyant d'alarme commencera à clignoter en blanc. Le réservoir d'eau doit être nettoyé. Ne reconnectez pas l'alimentation lors du nettoyage du réservoir.

Tant que le diffuseur est connecté à l'alimentation électrique, le compte à rebours continuera de fonctionner. Éteindre le diffuseur n'affectera pas le temps écoulé. La déconnexion de l'alimentation électrique réinitialisera le compte à rebours.

1. Téléchargez l'application Calex Smart depuis le Google Play Store, l'Apple Store ou scannez le code QR.
2. Ouvrez l'application. Vous utilisez l'application pour la première fois ? Suivez ensuite les instructions à l'écran pour créer votre compte.
3. Connectez le diffuseur à une alimentation électrique. Le diffuseur démarrera en mode alarme et clignotera en blanc.
4. Appuyez sur le bouton - pendant 3 secondes pour réinitialiser le compte à rebours de l'alarme. Le diffuseur est maintenant en mode appairage et clignotera en vert. Avez-vous le Bluetooth sur votre téléphone et est-il activé ? Ensuite, une connexion est établie automatiquement. Vous ne pouvez pas vous connecter automatiquement ? Ajoutez ensuite cet appareil en touchant le + (coin supérieur droit de l'écran). Pour mettre manuellement le diffuseur en mode appairage, appuyez sur le bouton lumière pendant 3 secondes. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation. Pour plus d'informations, consultez notre site internet : www.calex.eu
5. Réinitialiser : vous devrez peut-être d'abord réinitialiser le produit. Vous pouvez le faire en appuyant sur le bouton d'éclairage pendant 3 secondes ou en allumant et éteignant le diffuseur 3 fois. Revenez ensuite à l'étape 4.

Bevor Sie mit dem Hinzufügen dieses Calex Smart-Produkts beginnen, notieren Sie sich den Namen und das Passwort Ihres WLAN-Netzwerks, einschließlich Leerzeichen und Großbuchstaben. Stellen Sie sicher, dass Sie ein starkes WLAN-Signal haben.

Hinweis: Dieser Artikel funktioniert nur in einem 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk, nicht in einem 5-GHz-WLAN-Netzwerk. Wenn Sie eine Meldung erhalten, dass das Produkt nur in 2,4-GHz-Netzwerken funktioniert, müssen Sie die WLAN-Frequenz Ihres Netzwerks im Einstellungsmenü des Routers auf 2,4 GHz ändern. Bitte wenden Sie sich hierfür an Ihren Internetprovider.

Wichtig

Der Diffusor ist mit einem visuellen Alarmmodus ausgestattet, der in weißem Licht zu blinken beginnt und Sie warnt, dass 72 Stunden vergangen sind und es Zeit ist, den Tank zu reinigen.

Sobald der Diffusor an die Stromversorgung angeschlossen ist (auch bei der ersten Verwendung), blinkt die Alarmleuchte weiß. Drücken Sie die - Taste für 3 Sekunden, um das Alarmlicht auszuschalten. Der 72-Stunden-Countdown beginnt. Nach Ablauf der 72 Stunden beginnt die Alarmleuchte weiß zu blinken. Der Wassertank sollte gereinigt werden. Disc schließen Sie die Stromversorgung an, wenn Sie den Tank reinigen.

Solange der Diffusor an die Stromversorgung angeschlossen ist, läuft der Countdown weiter. Das Ausschalten des Diffusors hat keinen Einfluss auf die verstrichene Zeit. Durch Trennen der Stromversorgung wird der Countdown zurückgesetzt.

1. Laden Sie die Calex Smart App aus dem Google Play Store, dem Apple Store herunter oder scannen Sie den QR-Code.
2. Öffnen Sie die App. Verwenden Sie die App zum ersten Mal? Folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Konto zu erstellen.
3. Schließen Sie den Diffusor an eine Stromversorgung an. Der Diffusor startet im Alarmmodus und blinkt weiß.
4. Drücken Sie die - Taste für 3 Sekunden, um den Countdown des Alarms zurückzusetzen. Der Diffusor befindet sich jetzt im Kopplungsmodus und blinkt grün. Hast du Bluetooth auf deinem Handy und ist es eingeschaltet? Dann wird automatisch eine Verbindung hergestellt. Automatische Verbindung nicht möglich? Fügen Sie dann dieses Gerät hinzu, indem Sie auf das + (obere rechte Ecke des Bildschirms) tippen. Um den Diffusor manuell in den Kopplungsmodus zu versetzen, drücken Sie die Lichttaste 3 Sekunden lang. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.calex.eu
5. Zurücksetzen: Möglicherweise müssen Sie das Produkt zuerst zurücksetzen. Sie können dies tun, indem Sie die Lichttaste 3 Sekunden lang drücken oder den Diffusor 3 Mal aus- und wieder einschalten. Gehen Sie dann zurück zu Schritt 4.

Zanim zaczniesz dodawać ten produkt Calex Smart, zapisz nazwę i hasło, w tym spacje i wielkie litery, do swojej sieci Wi-Fi. Upewnij się, że masz silny sygnał Wi-Fi.

Uwaga: ten element działa tylko w sieci Wi-Fi 2,4 GHz, a nie w sieci Wi-Fi 5 GHz. Jeśli otrzymasz komunikat, że produkt działa tylko w sieciach 2,4 GHz, musisz zmienić częstotliwość WiFi swojej sieci na 2,4 GHz w menu ustawień routera. W tym celu skontaktuj się ze swoim dostawcą Internetu.

Ważny

Dyfuzor wyposażony jest w wizualny tryb alarmu, który zacznie migać białym światłem, ostrzegając o upływie 72 godzin i nadszedł czas na czyszczenie zbiornika.

Jak tylko dyfuzor zostanie podłączony do zasilania (także po raz pierwszy), lampka alarmowa zacznie migać na biało. Naciśnij przycisk - przez 3 sekundy, aby wyłączyć lampkę alarmową. Rozpoczyna się odliczanie 72 godzin. Po upływie 72 godzin kontrolka alarmu zacznie migać na biało. Zbiornik na wodę należy wyczyścić. Dysk podłączyć zasilanie podczas czyszczenia zbiornika.

Dopóki dyfuzor jest podłączony do zasilania, odliczanie będzie kontynuowane. Wyłączenie dyfuzora nie wpłynie na upływający czas. Odłączenie zasilania spowoduje zresetowanie odliczania.

1. Pobierz aplikację Calex Smart ze sklepu Google Play, Apple Store lub zeskanuj kod QR.
2. Otwórz aplikację. Używasz aplikacji po raz pierwszy? Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby utworzyć konto.
3. Podłącz dyfuzor do zasilania. Nawiewnik uruchomi się w trybie alarmowym i zacznie migać na biało.
4. Naciśnij przycisk - przez 3 sekundy, aby zresetować odliczanie alarmu. Dyfuzor jest teraz w trybie parowania i będzie migać na zielono. Czy masz w telefonie bluetooth i czy jest włączony? Następnie połączenie jest nawiązywane automatycznie. Nie możesz połączyć się automatycznie? Następnie dodaj to urządzenie, dotykając + (prawy górny róg ekranu). Aby ręcznie ustawić dyfuzor w trybie parowania, naciśnij przycisk światła na 3 sekundy. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację. Więcej informacji na naszej stronie internetowej: www.calex.eu
5. Reset: Może być konieczne uprzednie zresetowanie produktu. Można to zrobić naciskając przycisk światła przez 3 sekundy lub wyłączając i włączając dyfuzor 3 razy. Następnie wróć do kroku 4.

Før du begynner å legge til dette Calex Smart-produktet, skriv ned navnet og passordet, inkludert mellomrom og store bokstaver, til WiFi-nettverket ditt. Sørg for at du har et sterkt Wi-Fi-signal.

Merk: Dette elementet fungerer bare på 2,4 GHz WiFi-nettverk, ikke på 5 GHz WiFi-nettverk. Hvis du får en melding om at produktet bare fungerer på 2,4 GHz-nettverk, må du endre WiFi-frekvensen til nettverket til 2,4 GHz i innstillingsmenyen til ruter. Ta kontakt med din internettleverandør for dette.

Viktig

Diffusoren er utstyrt med en visuell alarmmodus, som begynner å blinke i hvitt lys, og advarer deg om at 72 timer har gått og det er på tide å rengjøre tanken.

Så snart diffusoren er koblet til strømforsyningen (inkludert første gangs bruk), vil alarmlyset blinke hvitt. Trykk på --knappen i 3 sekunder for å slå av alarmlyset. Nedtellingen på 72 timer starter. Når de 72 timene har gått, vil alarmlyset begynne å blinke hvitt. Vanntanken bør rengjøres. Diskoble til strømforsyningen ved rengjøring av tanken.

Så lenge diffusoren er koblet til strømforsyningen, vil nedtellingen fortsette å kjøre. Å slå av diffusoren vil ikke påvirke den medgåtte tiden. Hvis du kobler fra strømforsyningen, tilbakestilles nedtellingen.

1. Last ned Calex Smart-appen fra Google Play-butikken, Apple Store eller skann QR-koden.
2. Åpne appen. Bruker du appen for første gang? Følg deretter instruksjonene på skjermen for å opprette kontoen din.
3. Koble diffusoren til en strømforsyning. Sprederen vil starte i alarmmodus og blinke hvitt.
4. Trykk på --knappen i 3 sekunder for å tilbakestille nedtellingen av alarmen. Diffusoren er nå i sammenkoblingsmodus og vil blinke grønt. Har du bluetooth på telefonen og er den slått på? Deretter opprettes en tilkobling automatisk. Kan du ikke koble til automatisk? Legg deretter til denne enheten ved å trykke på + (øverst til høyre på skjermen). For å sette diffusoren manuelt i paringsmodus, trykk på lysknappen i 3 sekunder. Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installasjonen. For mer informasjon, se vår hjemmeside: www.calex.eu
5. Tilbakestill: Du må kanskje tilbakestille produktet først. Du kan gjøre dette ved å trykke på lysknappen i 3 sekunder eller slå diffusoren av og på 3 ganger. Gå deretter tilbake til trinn 4.

Innan du börjar lägga till denna Calex Smart-produkt, skriv ner namnet och lösenordet, inklusive mellanslag och versaler, för ditt WiFi-nätverk. Se till att du har en stark Wi-Fi-signal.

Obs: Det här objektet fungerar bara på 2,4 GHz WiFi-nätverk, inte på 5 GHz WiFi-nätverk. Om du får ett meddelande om att produkten bara fungerar på 2,4 GHz-nätverk, måste du ändra ditt nätverks WiFi-frekvens till 2,4 GHz i inställningsmenyn på routern. Kontakta din internetleverantör för detta.

Viktig

Spridaren är utrustad med ett visuellt larmläge, som börjar blinka i vitt ljus, varnar dig att 72 timmar har gått och det är dags att rengöra tanken.

Så snart spridaren är ansluten till strömförsörjningen (inklusive första gången den används) blinkar larmlampan vitt. Tryck på --knappen i 3 sekunder för att släcka larmlampan. Nedräkningen på 72 timmar börjar. När de 72 timmarna har gått börjar larmlampan att blinka vitt. Vattentanken ska rengöras. Skiva anslut strömförsörjningen vid rengöring av tanken.

Så länge som diffusorn är ansluten till strömförsörjningen fortsätter nedräkningen. Att stänga av diffusorn påverkar inte den förflutna tiden. Om du kopplar bort strömförsörjningen återställs nedräkningen.

1. Ladda ner Calex Smart-appen från Google Play Store, Apple Store eller skanna QR-koden.
2. Öppna appen. Använder du appen för första gången? Följ sedan instruktionerna på skärmen för att skapa ditt konto.
3. Anslut diffusorn till en strömkälla. Spridaren startar i larmläge och blinkar vitt.
4. Tryck på --knappen i 3 sekunder för att återställa nedräkningen av larmet. Spridaren är nu i parningsläge och blinkar grönt. Har du bluetooth på din telefon och är den påslagen? Sedan görs en anslutning automatiskt. Kan du inte ansluta automatiskt? Lägg sedan till den här enheten genom att trycka på + (det övre högra hörnet på skärmen). För att sätta diffusorn manuellt i parningsläge, tryck på ljusknappen i 3 sekunder. Följ instruktionerna på skärmen för att slutföra installationen. För mer information, se vår hemsida: www.calex.eu
5. Återställ: Du kan behöva återställa produkten först. Du kan göra detta genom att trycka på ljusknappen i 3 sekunder eller slå av och på diffusorn 3 gånger. Gå sedan tillbaka till steg 4.

Než začnete přidávat tento produkt Calex Smart, zapište si jméno a heslo, včetně mezer a velkých písmen, vaší WiFi sítě. Ujistěte se, že máte silný signál Wi-Fi.

Poznámka: Tato položka funguje pouze na 2,4GHz WiFi síti, nikoli na 5GHz WiFi síti. Pokud se zobrazí zpráva, že produkt funguje pouze v sítích 2,4 GHz, musíte v nabídce nastavení routeru změnit frekvenci WiFi vaší sítě na 2,4 GHz. Obraťte se na svého poskytovatele internetu.

Důležité

Difuzér je vybaven režimem vizuálního alarmu, který začne blikat bílým světlem a upozorní vás, že uplynulo 72 hodin a je čas vyčistit nádrž.

Jakmile je difuzér připojen ke zdroji napájení (včetně prvního použití), výstražná kontrolka bude blikat bíle. Stisknutím tlačítka - na 3 sekundy vypnete světlo budíku. Spustí se odpočítávání 72 hodin. Jakmile uplyne 72 hodin, kontrolka budíku začne bíle blikat. Nádrž na vodu by měla být vyčištěna. Disk připojte k napájení při čištění nádrže.

Dokud je difuzér připojen ke zdroji napájení, odpočítávání bude pokračovat. Vypnutí difuzéru neovlivní uplynulý čas. Odpojením napájení se odpočítávání vynuluje.

1. Stáhněte si aplikaci Calex Smart z obchodu Google Play, Apple Store nebo naskenujte QR kód.
2. Otevřete aplikaci. Používáte aplikaci poprvé? Poté postupujte podle pokynů na obrazovce a vytvořte si účet.
3. Připojte difuzér ke zdroji napájení. Difuzér se spustí v režimu alarmu a bliká bíle.
4. Stisknutím tlačítka - na 3 sekundy vynulujete odpočítávání alarmu. Difuzér je nyní v režimu párování a bude blikat zeleně. Máš v telefonu bluetooth a je zapnutý? Poté se automaticky vytvoří připojení. Nemůžete se připojit automaticky? Poté toto zařízení přidejte klepnutím na + (pravý horní roh obrazovky). Chcete-li difuzér ručně uvést do režimu párování, stiskněte tlačítko světla na 3 sekundy. Dokončete instalaci podle pokynů na obrazovce. Pro více informací navštivte naše webové stránky: www.calex.eu
5. Reset: Možná budete muset nejprve resetovat produkt. Můžete to udělat stisknutím tlačítka světla na 3 sekundy nebo 3x vypnutím a zapnutím difuzéru. Poté se vraťte ke kroku 4.

Skôr ako začnete pridávať tento produkt Calex Smart, zapíšte si meno a heslo vašej WiFi siete vrátane medzier a veľkých písmen. Uistite sa, že máte silný signál Wi-Fi.

Poznámka: Táto položka funguje iba na 2,4 GHz WiFi sieti, nie na 5 GHz WiFi sieti. Ak sa zobrazí hlásenie, že produkt funguje iba v sieťach 2,4 GHz, musíte v ponuke nastavení smerovača zmeniť frekvenciu WiFi vašej siete na 2,4 GHz. Kontaktujte svojho poskytovateľa internetu.

Dôležité

Difúzor je vybavený režimom vizuálneho alarmu, ktorý začne blikať bielym svetlom a upozorní vás, že uplynulo 72 hodín a je čas vyčistiť nádrž.

Hneď ako je difúzor pripojený k zdroju napájania (vrátane prvého použitia), výstražná kontrolka bude blikať na bielo. Stlačením tlačidla - na 3 sekundy vypnete svetlo budíka. Spustí sa odpočítavanie 72 hodín. Po uplynutí 72 hodín začne výstražné svetlo blikať na bielo. Nádrž na vodu by sa mala vyčistiť. Disk pripojte napájací zdroj pri čistení nádrže.

Pokiaľ je difúzor pripojený k zdroju napájania, odpočítavanie bude pokračovať. Vypnutie difuzéra neovplyvní uplynutý čas. Odpojením napájania sa odpočítavanie vynuluje.

1. Stiahnite si aplikáciu Calex Smart z obchodu Google Play, Apple Store alebo naskenujte QR kód.
2. Otvorte aplikáciu. Používate aplikáciu prvýkrát? Potom si vytvorte účet podľa pokynov na obrazovke.
3. Pripojte difúzor k zdroju napájania. Difuzér sa spustí v režime alarmu a začne blikať na bielo.
4. Stlačením tlačidla - na 3 sekundy vynulujete odpočítavanie budíka. Difúzor je teraz v režime párovania a bude blikať na zeleno. Máš v telefóne bluetooth a je zapnutý? Potom sa spojenie vytvorí automaticky. Nedá sa pripojiť automaticky? Potom pridajte toto zariadenie dotykom na + (pravý horný roh obrazovky). Pre manuálne uvedenie difuzéra do režimu párovania stlačte tlačidlo svetla na 3 sekundy. Dokončíte inštaláciu podľa pokynov na obrazovke. Viac informácií nájdete na našej webovej stránke: www.calex.eu
5. Resetovanie: Možno budete musieť najskôr resetovať produkt. Môžete to urobiť stlačením tlačidla svetla na 3 sekundy alebo 3-krát vypnutím a zapnutím difuzóra. Potom sa vráťte na krok 4.

Antes de comenzar a agregar este producto Calex Smart, anote el nombre y la contraseña, incluidos espacios y letras mayúsculas, de su red WiFi. Asegúrate de tener una señal Wi-Fi fuerte.

Nota: Este elemento solo funciona en una red WiFi de 2,4 GHz, no en una red WiFi de 5 GHz. Si recibe un mensaje de que el producto solo funciona en redes de 2,4 GHz, debe cambiar la frecuencia WiFi de su red a 2,4 GHz en el menú de configuración del enrutador. Póngase en contacto con su proveedor de Internet para esto.

Importante

El difusor está equipado con un modo de alarma visual, que comenzará a parpadear en luz blanca, advirtiéndole que han pasado 72 horas y es hora de limpiar el tanque.

Tan pronto como el difusor esté conectado a la fuente de alimentación (incluido el uso por primera vez), la luz de alarma parpadeará en blanco. Pulse el botón - durante 3 segundos para apagar la luz de alarma. Comienza la cuenta regresiva de 72 horas. Una vez que hayan pasado las 72 horas, la luz de alarma comenzará a parpadear en blanco. Se debe limpiar el tanque de agua. Conecte el disco a la fuente de alimentación cuando limpie el tanque.

Mientras el difusor esté conectado a la fuente de alimentación, la cuenta regresiva continuará. Apagar el difusor no afectará el tiempo transcurrido. Al desconectar la fuente de alimentación, se reiniciará la cuenta regresiva.

1. Descargue la aplicación Calex Smart de Google Play Store, Apple Store o escanee el código QR.
2. Abra la aplicación. ¿Estás usando la aplicación por primera vez? Luego siga las instrucciones en pantalla para crear su cuenta.
3. Conecte el difusor a una fuente de alimentación. El difusor se iniciará en el modo de alarma y parpadeará en blanco.
4. Pulse el botón - durante 3 segundos para restablecer la cuenta atrás de la alarma. El difusor ahora está en modo de emparejamiento y parpadeará en verde. ¿Tienes bluetooth en tu teléfono y está encendido? A continuación, se realiza una conexión automáticamente. ¿No puedes conectarte automáticamente? Luego agregue este dispositivo tocando el + (esquina superior derecha de la pantalla). Para poner el difusor manualmente en modo emparejamiento, pulsa el botón de luz durante 3 segundos. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación. Para obtener más información, consulte nuestro sitio web: www.calex.eu
5. Restablecer: es posible que primero deba restablecer el producto. Puede hacerlo presionando el botón de luz durante 3 segundos o apagando y encendiendo el difusor 3 veces. Luego regrese al paso 4.

Prima di iniziare ad aggiungere questo prodotto Calex Smart, annota il nome e la password, inclusi spazi e lettere maiuscole, della tua rete Wi-Fi. Assicurati di avere un segnale Wi-Fi forte.

Nota: questo articolo funziona solo su rete Wi-Fi a 2,4 GHz, non su rete Wi-Fi a 5 GHz. Se viene visualizzato un messaggio che informa che il prodotto funziona solo su reti a 2,4 GHz, è necessario modificare la frequenza Wi-Fi della rete a 2,4 GHz nel menu delle impostazioni del router. Si prega di contattare il proprio provider Internet per questo.

Importante

Il diffusore è dotato di una modalità di allarme visivo, che inizierà a lampeggiare con luce bianca, avvertendoti che sono trascorse 72 ore ed è ora di pulire il serbatoio.

Non appena il diffusore viene collegato alla rete elettrica (compreso il primo utilizzo), la spia di allarme lampeggerà di colore bianco. Premere il pulsante - per 3 secondi per spegnere la spia dell'allarme. Inizia il conto alla rovescia di 72 ore. Trascorse le 72 ore, la spia di allarme inizierà a lampeggiare in bianco. Il serbatoio dell'acqua deve essere pulito. Disco collegare l'alimentazione durante la pulizia del serbatoio.

Finché il diffusore è collegato all'alimentazione, il conto alla rovescia continuerà a scorrere. Lo spegnimento del diffusore non influirà sul tempo trascorso. La disconnessione dell'alimentazione azzererà il conto alla rovescia.

1. Scarica l'app Calex Smart dal Google Play Store, dall'Apple Store o scansiona il codice QR.

2. Apri l'app. Stai usando l'app per la prima volta? Quindi segui le istruzioni sullo schermo per creare il tuo account.

3. Collegare il diffusore a una presa di corrente. Il diffusore si avvia in modalità di allarme e lampeggia in bianco.

4. Premere il pulsante - per 3 secondi per azzerare il conto alla rovescia dell'allarme. Il diffusore è ora in modalità di associazione e lampeggerà in verde. Hai il bluetooth sul telefono ed è acceso? Quindi viene stabilita automaticamente una connessione. Non riesci a connetterti automaticamente? Quindi aggiungi questo dispositivo toccando il + (angolo in alto a destra dello schermo). Per mettere manualmente il diffusore in modalità di abbinamento, premere il pulsante luce per 3 secondi. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione. Per ulteriori informazioni, consultare il nostro sito Web: www.calex.eu

5. Ripristina: potrebbe essere necessario ripristinare prima il prodotto. Puoi farlo premendo il pulsante della luce per 3 secondi o spegnendo e riaccendendo il diffusore 3 volte. Quindi torna al passaggio 4.

Înainte de a începe să adăugați acest produs Calex Smart, notați numele și parola, inclusiv spații și majuscule, ale rețelei dvs. WiFi. Asigurați-vă că aveți un semnal Wi-Fi puternic.

Notă: Acest articol funcționează numai pe rețeaua WiFi de 2,4 GHz, nu și pe rețeaua WiFi de 5 GHz. Dacă primiți un mesaj că produsul funcționează numai pe rețele de 2,4 GHz, atunci trebuie să modificați frecvența WiFi a rețelei dvs. la 2,4 GHz în meniul de setări al routerului. Vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de internet pentru aceasta.

Important

Difuzorul este echipat cu un mod de alarmă vizuală, care va începe să clipească în lumină albă, avertizând că au trecut 72 de ore și este timpul să curățați rezervorul.

Imediat ce difuzorul este conectat la sursa de alimentare (inclusiv prima utilizare), ledul de alarmă va clipi alb. Apăsăți butonul - timp de 3 secunde pentru a stinge lumina de alarmă. Începe numărătoarea inversă de 72 de ore. După ce au trecut cele 72 de ore, ledul de alarmă va începe să clipească alb. Rezervorul de apă trebuie curățat. Disc conectați sursa de alimentare când curățați rezervorul.

Atâta timp cât difuzorul este conectat la sursa de alimentare, numărătoarea inversă va continua să ruleze. Oprirea difuzorului nu va afecta timpul scurs. Deconectarea sursei de alimentare va reseta numărătoarea inversă.

1. Descărcați aplicația Calex Smart din magazinul Google Play, Apple Store sau scanați codul QR.
2. Deschideți aplicația. Folosiți aplicația pentru prima dată? Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a vă crea contul.
3. Conectați difuzorul la o sursă de alimentare. Difuzorul va porni în modul alarmă și va clipi alb.
4. Apăsăți butonul - timp de 3 secunde pentru a reseta numărătoarea inversă a alarmei. Difuzorul este acum în modul de asociere și va clipi în verde. Ai bluetooth pe telefon și este pornit? Apoi se face automat o conexiune. Nu vă puteți conecta automat? Apoi adăugați acest dispozitiv atingând + (colțul din dreapta sus al ecranului). Pentru a pune difuzorul manual în modul de asociere, apăsați butonul de lumină timp de 3 secunde. Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea. Pentru mai multe informații, consultați site-ul nostru: www.calex.eu
5. Resetare: poate fi necesar să resetați mai întâi produsul. Puteți face acest lucru apăsând butonul de lumină timp de 3 secunde sau stingând și pornind difuzorul de 3 ori. Apoi reveniți la pasul 4.

Inden du begynder at tilføje dette Calex Smart-produkt, skal du skrive navnet og adgangskoden ned, inklusive mellemrum og store bogstaver, på dit WiFi-netværk. Sørg for, at du har et stærkt Wi-Fi-signal.

Bemærk: Dette element virker kun på 2,4 GHz WiFi-netværk, ikke på 5GHz WiFi-netværk. Hvis du får en besked om, at produktet kun virker på 2,4 GHz-netværk, skal du ændre dit netværks WiFi-frekvens til 2,4 GHz i indstillingsmenuen på routeren. Kontakt venligst din internetudbyder for dette.

Vigtig

Diffusoren er udstyret med en visuel alarmtilstand, som begynder at blinke i hvidt lys, og advarer dig om, at der er gået 72 timer, og at det er tid til at rense tanken.

Så snart diffusoren er tilsluttet strømforsyningen (inklusive første gangs brug), blinker alarmlyset hvidt. Tryk på knappen - i 3 sekunder for at slukke for alarmlyset. Nedtællingen på 72 timer starter. Når de 72 timer er gået, begynder alarmlyset at blinke hvidt. Vandbeholderen skal rengøres. Disktilslut strømforsyningen ved rengøring af tanken.

Så længe diffusoren er tilsluttet strømforsyningen, vil nedtællingen fortsætte med at køre. Slukning af diffusoren vil ikke påvirke den forløbne tid. Afbrydelse af strømforsyningen vil nulstille nedtællingen.

1. Download Calex Smart-appen fra Google Play Store, Apple Store eller scan QR-koden.

2. Åbn appen. Bruger du appen for første gang? Følg derefter instruktionerne på skærmen for at oprette din konto.

3. Tilslut diffusoren til en strømforsyning. Diffusoren starter i alarmtilstand og blinker hvidt.

4. Tryk på - knappen i 3 sekunder for at nulstille nedtællingen af alarmeren. Diffuseren er nu i parringstilstand og vil blinke grønt. Har du bluetooth på din telefon og er den tændt? Derefter oprettes en forbindelse automatisk. Kan du ikke oprette forbindelse automatisk? Tilføj derefter denne enhed ved at trykke på + (øverste højre hjørne af skærmen). For at sætte diffuseren manuelt i parringstilstand skal du trykke på lysknappen i 3 sekunder. Følg instruktionerne på skærmen for at fuldføre installationen. For mere information, se vores hjemmeside: www.calex.eu

5. Nulstil: Du skal muligvis nulstille produktet først. Det kan du gøre ved at trykke på lysknappen i 3 sekunder eller slukke og tænde for diffusoren 3 gange. Gå derefter tilbage til trin 4.

Ennen kuin aloitat tämän Calex Smart -tuotteen lisäämisen, kirjoita WiFi-verkkosi nimi ja salasana, mukaan lukien välilyönnit ja isot kirjaimet. Varmista, että sinulla on vahva Wi-Fi-signaali.

Huomautus: Tämä kohde toimii vain 2,4 GHz WiFi-verkossa, ei 5 GHz WiFi-verkossa. Jos saat viestin, että tuote toimii vain 2,4 GHz verkoissa, sinun on vaihdettava verkkosi WiFi-taajuus 2,4 GHz:iin reitittimen asetusvalikossa. Ota yhteyttä Internet-palveluntarjoajaasi tätä varten.

Tärkeä

Hajottimessa on visuaalinen hälytystila, joka alkaa vilkkua valkoisena varoittamalla, että 72 tuntia on kulunut ja on aika puhdistaa säiliö.

Heti kun diffuusori on kytketty virtalähteeseen (mukaan lukien ensimmäinen käyttökerta), hälytysvalo vilkkuu valkoisena. Sammuta hälytysvalo painamalla -painiketta 3 sekunnin ajan. 72 tunnin lähtölaskenta alkaa. Kun 72 tuntia on kulunut, hälytysvalo alkaa vilkkua valkoisena. Vesisäiliö tulee puhdistaa. Liitä levyvirtalähde säiliötä puhdistaessasi.

Niin kauan kuin diffuusori on kytkettynä virtalähteeseen, laskuri jatkuu. Hajottimen sammuttaminen ei vaikuta kuluneeseen aikaan. Virransyötön irrottaminen nollaa laskurin.

1. Lataa Calex Smart -sovellus Google Play -kaupasta, Apple Storesta tai skanna QR-koodi.

2. Avaa sovellus. Käytätkö sovellusta ensimmäistä kertaa? Luo sitten tili seuraamalla näytön ohjeita.

3. Liitä diffuusori virtalähteeseen. Hajotin käynnistyy hälytystilassa ja vilkkuu valkoisena.

4. Paina -painiketta 3 sekunnin ajan nollataksesi hälytyksen alaslaskennan. Hajotin on nyt pariliitostilassa ja vilkkuu vihreänä. Onko puhelimesiasi bluetooth ja onko se päällä? Sitten yhteys muodostetaan automaattisesti. Ei voi muodostaa yhteyttä automaattisesti? Lisää sitten tämä laite koskettamalla + (näytön oikea yläkulma). Aseta diffuusori manuaalisesti pariliitostilaan painamalla valopainiketta 3 sekunnin ajan. Suorita asennus loppuun noudattamalla näytön ohjeita. Lisätietoja on verkkosivuillamme: www.calex.eu

5. Nollaa: saatat joutua palauttamaan tuotteen alkuasetukset. Voit tehdä tämän painamalla valopainiketta 3 sekunnin ajan tai kytkemällä diffuusion 3 kertaa pois päältä ja päälle. Palaa sitten vaiheeseen 4.

Antes de começar a adicionar este produto Calex Smart, anote o nome e a senha, incluindo espaços e letras maiúsculas, da sua rede WiFi. Certifique-se de ter um sinal Wi-Fi forte.

Nota: Este item funciona apenas na rede WiFi de 2,4 GHz, não na rede WiFi de 5 GHz. Se você receber uma mensagem de que o produto funciona apenas em redes de 2,4 GHz, será necessário alterar a frequência WiFi da sua rede para 2,4 GHz no menu de configurações do roteador. Entre em contato com seu provedor de internet para isso.

Importante

O difusor está equipado com um modo de alarme visual, que começará a piscar em luz branca, avisando que 72 horas se passaram e é hora de limpar o tanque.

Assim que o difusor estiver conectado à fonte de alimentação (incluindo a primeira utilização), a luz do alarme piscará em branco. Pressione o botão - por 3 segundos para desligar a luz do alarme. A contagem regressiva de 72 horas começa. Após as 72 horas, a luz do alarme começará a piscar em branco. O tanque de água deve ser limpo. Disco conecte a fonte de alimentação ao limpar o tanque.

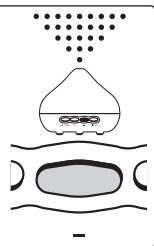
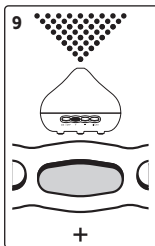
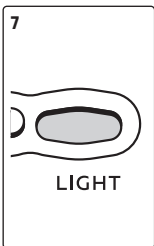
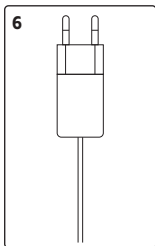
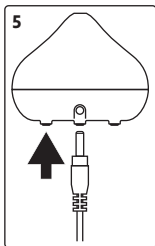
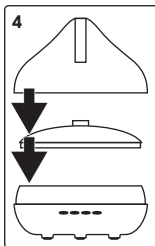
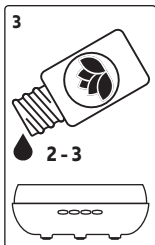
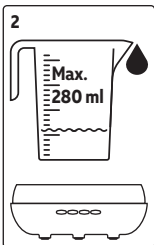
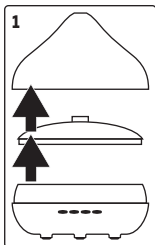
Enquanto o difusor estiver conectado à fonte de alimentação, a contagem regressiva continuará. Desligar o difusor não afetará o tempo decorrido. A desconexão da fonte de alimentação reiniciará a contagem regressiva.

1. Baixe o aplicativo Calex Smart na Google Play Store, na Apple Store ou digitalize o código QR.
2. Abra o aplicativo. Está usando o aplicativo pela primeira vez? Em seguida, siga as instruções na tela para criar sua conta.
3. Conecte o difusor a uma fonte de alimentação. O difusor iniciará no modo de alarme e piscará em branco.
4. Pressione o botão - por 3 segundos para reiniciar a contagem regressiva do alarme. O difusor está agora no modo de emparelhamento e piscará em verde. Você tem bluetooth no seu telefone e está ligado? Em seguida, uma conexão é feita automaticamente. Não consegue se conectar automaticamente? Em seguida, adicione este dispositivo tocando no + (canto superior direito da tela). Para colocar o difusor manualmente no modo de emparelhamento, pressione o botão de luz por 3 segundos. Siga as instruções na tela para concluir a instalação. Para mais informações, consulte o nosso site: www.calex.eu
5. Redefinir: Talvez seja necessário redefinir o produto primeiro. Você pode fazer isso pressionando o botão de luz por 3 segundos ou desligando e ligando o difusor 3 vezes. Em seguida, volte para o passo 4.

CALEX
H O L L A N D

SMART 

User manual
Handleiding
Benutzerhandbuch
Manuel de l'Utilisateur
Instrukcja obsługi
Manual de utilizare
Užívateľský manuál
Používateľská príručka
Manuale d'uso
Manual de usuario
Manual do usuário
Brukermanual
Användarmanual
Ohjekirja
Brugermanual



1. Remove the upper covers
2. Add water: do not fill above the 'max.' line when you add water to the tank (Max. 280 ml).
3. Add essential oil: add an essential oil to the water tank. 2 - 3 drops at most. (About 0.1~0.2 ml).
4. Put the upper covers back on. Do not tilt the diffuser and ensure that water does not leak as this will interfere with the mechanism.
5. Connect the cable: plug the cable into the DC socket.
6. Connect to a power supply.
7. Press the "LIGHT" button to turn on the LED light. The colour will change slowly by itself. Press the button a second time to keep the current colour. Press the button repeatedly to go through all colours or turn the light off.
8. Press the "ON / OFF" button to turn the vapor spray on or off.
9. Press the "+" and "-" buttons to increase or decrease the amount of vapor.
10. The functions as described in point 7, 8 and 9 can be operated with the app as well.

Please note:

- The amount of vapor depends on the indoor environment and the volume of water in the tank.
- Due to the water temperature and other external factors, there may be less vapor when you initially turn the unit on. It will increase after a few minutes.
- If there seems to be no vapor, this may be caused by air temperature, humidity, airflow and so on.
- This unit has an automatic off function. It will be triggered automatically when the water runs out or gets too low. In those circumstances, the power will be automatically cut off.

- Safety Class 2: the adapter is double insulated and does not need to be connected to an earthed socket.

1. Verwijder de bovenste afdekkingen
2. Voeg water toe: vul niet tot boven de 'max.' Lijn wanneer u water toevoegt aan de tank (max. 280 ml).
3. Voeg etherische olie toe: voeg een etherische olie toe aan het waterreservoir. Maximaal 2 à 3 druppels. (Ongeveer 0,1 ~ 0,2 ml).
4. Plaats de bovenste kappen terug. Kantel de diffusor niet en zorg ervoor dat er geen water lekt, aangezien dit het mechanisme verstoort.
5. Sluit de kabel aan: steek de kabel in de DC-aansluiting.
6. Aansluiten op netvoeding.
7. Druk op de "LIGHT" -knop om het LED-licht in te schakelen. De kleur verandert vanzelf langzaam. Druk een tweede keer op de knop om de huidige kleur te behouden. Druk herhaaldelijk op de knop om alle kleuren te doorlopen of schakel het licht uit.
8. Druk op de "AAN / UIT" -knop om de dampspray aan of uit te zetten.
9. Druk op de "+" en "-" knoppen om de hoeveelheid damp te verhogen of te verlagen.
10. De functies zoals beschreven in punt 7, 8 en 9 zijn ook met de app te bedienen.

Houd er rekening mee dat:

- De hoeveelheid damp is afhankelijk van het binnenmilieu en het watervolume in de tank.
- Vanwege de watertemperatuur en andere externe factoren, kan er minder damp zijn wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt. Het zal na een paar minuten toenemen.
- Als er geen damp lijkt te zijn, kan dit worden veroorzaakt door luchttemperatuur, vochtigheid, luchtstroom enzovoort.
- Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie. Het wordt automatisch geactiveerd wanneer het water opraakt of te laag wordt. In die omstandigheden wordt de stroom automatisch uitgeschakeld.

Veiligheidsklasse 2: de adapter is dubbel geïsoleerd en hoeft niet aangesloten te worden op een geaard stopcontact.

1. Entfernen Sie die oberen Abdeckungen
2. Wasser hinzufügen: Füllen Sie nicht über die „max.“ Linie, wenn Sie Wasser in den Tank geben (max. 280 ml).
3. Ätherisches Öl hinzufügen: Geben Sie ein ätherisches Öl in den Wassertank. Höchstens 2 - 3 Tropfen. (Ungefähr $0,1 \leq 0,2$ ml).
4. Setzen Sie die oberen Abdeckungen wieder auf. Kippen Sie den Diffusor nicht und stellen Sie sicher, dass kein Wasser austritt, da dies den Mechanismus stört.
5. Schließen Sie das Kabel an: Stecken Sie das Kabel in die DC-Buchse.
6. An eine Stromversorgung anschließen.
7. Drücken Sie die Taste "LIGHT", um das LED-Licht einzuschalten. Die Farbe ändert sich langsam von selbst. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die aktuelle Farbe beizubehalten. Drücken Sie die Taste wiederholt, um alle Farben durchzugehen oder das Licht auszuschalten.
8. Drücken Sie die Taste „ON / OFF“, um den Dampfspray ein- oder auszuschalten.
9. Drücken Sie die Tasten „+“ und „-“, um die Dampfmenge zu erhöhen oder zu verringern.
10. Die in Punkt 7, 8 und 9 beschriebenen Funktionen können auch mit der App bedient werden.

Bitte beachten Sie:

- Die Dampfmenge hängt vom Raumklima und dem Wasservolumen im Tank ab.
- Aufgrund der Wassertemperatur und anderer externer Faktoren kann es beim ersten Einschalten des Geräts zu weniger Dampf kommen. Es wird nach einigen Minuten zunehmen.
- Wenn kein Dampf vorhanden zu sein scheint, kann dies durch Lufttemperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftstrom usw. verursacht werden.
- Dieses Gerät verfügt über eine automatische Ausschaltfunktion. Es wird automatisch ausgelöst, wenn das Wasser ausgeht oder zu niedrig wird. Unter diesen Umständen wird die Stromversorgung automatisch unterbrochen.

- Schutzklasse 2: Der Adapter ist doppelt isoliert und muss nicht an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

1. Retirez les capots supérieurs
2. Ajoutez de l'eau: ne remplissez pas au-dessus de la ligne «max.» Lorsque vous ajoutez de l'eau dans le réservoir (max. 280 ml).
3. Ajouter de l'huile essentielle: ajoutez une huile essentielle dans le réservoir d'eau. 2 à 3 gouttes au maximum. (Environ $0,1 \times 0,2$ ml).
4. Remettez les capots supérieurs en place. N'inclinez pas le diffuseur et assurez-vous que l'eau ne fuit pas car cela interférerait avec le mécanisme.
5. Branchez le câble: branchez le câble dans la prise DC.
6. Connectez à une alimentation.
7. Appuyez sur le bouton «LIGHT» pour allumer la lumière LED. La couleur changera lentement d'elle-même. Appuyez une seconde fois sur le bouton pour conserver la couleur actuelle. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour parcourir toutes les couleurs ou éteindre la lumière.
8. Appuyez sur le bouton «ON / OFF» pour activer ou désactiver le vaporisateur de vapeur.
9. Appuyez sur les boutons «+» et «-» pour augmenter ou diminuer la quantité de vapeur.
10. Les fonctions décrites aux points 7, 8 et 9 peuvent également être utilisées avec l'application.

Notez s'il vous plaît:

- La quantité de vapeur dépend de l'environnement intérieur et du volume d'eau dans le réservoir.
- En raison de la température de l'eau et d'autres facteurs externes, il se peut qu'il y ait moins de vapeur lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois. Il augmentera après quelques minutes.
- S'il semble qu'il n'y ait pas de vapeur, cela peut être causé par la température de l'air, l'humidité, le débit d'air, etc.
- Cet appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique. Il se déclenchera automatiquement lorsque l'eau s'épuise ou devient trop basse. Dans ces circonstances, l'alimentation sera automatiquement coupée.

Classe de sécurité 2 : l'adaptateur est à double isolation et n'a pas besoin d'être connecté à une prise de terre.

1. Zdejmij górne osłony
2. Dodaj wodę: nie napełniaj powyżej linii „max” podczas dodawania wody do zbiornika (maks. 280 ml).
3. Dodaj olejki eteryczne: dodaj olejku eterycznego do zbiornika wody. Maksymalnie 2-3 krople. (Okolo 0,1 ~ 0,2 ml).
4. Załóż z powrotem górne osłony. Nie przechylaj dyfuzora i upewnij się, że woda nie wycieka, ponieważ zakłóci to działanie mechanizmu.
5. Podłączyć kabel: podłączyć kabel do gniazda DC.
6. Podłącz do źródła zasilania.
7. Naciśnij przycisk „LIGHT”, aby włączyć światło LED. Kolor będzie zmieniać się samoczynnie powoli. Naciśnij przycisk ponownie, aby zachować aktualny kolor. Naciśnij kilkakrotnie przycisk, aby przejść przez wszystkie kolory lub wyłączyć światło.
8. Naciśnij przycisk „ON / OFF”, aby włączyć lub wyłączyć rozpylanie pary.
9. Naciśnij przyciski „+” i „-”, aby zwiększyć lub zmniejszyć ilość pary.
10. Funkcje opisane w punktach 7, 8 i 9 można również obsługiwać za pomocą aplikacji.

Proszę zanotować:

- Ilość oparów zależy od środowiska wewnętrznego i ilości wody w zbiorniku.
- Ze względu na temperaturę wody i inne czynniki zewnętrzne, po pierwszym włączeniu urządzenia może być mniej pary. Po kilku minutach wzrośnie.
- Jeśli wydaje się, że nie ma pary, może to być spowodowane temperaturą powietrza, wilgotnością, przepływem powietrza i tak dalej.
- To urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączenia. Zostanie uruchomiony automatycznie, gdy woda się wyczerpie lub stanie się zbyt niska. W takich okolicznościach zasilanie zostanie automatycznie odcięte.

Klasa bezpieczeństwa 2: adapter jest podwójnie izolowany i nie wymaga podłączenia do uziemionego gniazda.

1. Scoateți capacele superioare
2. Adăugați apă: nu umpleți deasupra liniei „max.” Când adăugați apă în rezervor (Max. 280 ml).
3. Adăugați ulei esențial: adăugați un ulei esențial în rezervorul de apă. 2-3 picături cel mult. (Aproximativ $0,1 \pm 0,2$ ml).
4. Puneți la loc capacele superioare. Nu înclinați difuzorul și asigurați-vă că apa nu se scurge, deoarece acest lucru va interfera cu mecanismul.
5. Conectați cablul: conectați cablul la priza DC.
6. Conectați-vă la o sursă de alimentare.
7. Apăsăți butonul „LIGHT” pentru a aprinde lumina LED. Culoarea se va schimba încet de la sine. Apăsăți butonul a doua oară pentru a păstra culoarea curentă. Apăsăți butonul în mod repetat pentru a trece prin toate culorile sau pentru a opri lumina.
8. Apăsăți butonul „PORNIT / OPRIT” pentru a porni sau opri pulverizarea vaporilor.
9. Apăsăți butoanele „+” și „-” pentru a mări sau micșora cantitatea de vapori.
10. Funcțiile descrise la punctele 7, 8 și 9 pot fi operate și cu aplicația.

Vă rugăm să rețineți:

- Cantitatea de vapori depinde de mediul interior și de volumul de apă din rezervor.
- Datorită temperaturii apei și a altor factori externi, este posibil să existe mai puțini vapori atunci când porniți inițial unitatea. Va crește după câteva minute.
- Dacă se pare că nu există vapori, acest lucru poate fi cauzat de temperatura aerului, umiditate, fluxul de aer și așa mai departe.
- Această unitate are o funcție de oprire automată. Acesta va fi declanșat automat atunci când apa se scurge sau devine prea mică. În aceste condiții, curentul va fi întrerupt automat.

Clasa de siguranță 2: adaptorul este izolat dublu și nu trebuie conectat la o priză cu împământare.

1. Sejměte horní kryty
2. Doplňte vodu: neplňte nad rysku „max.“, Když přidáváte vodu do nádrže (max. 280 ml).
3. Přidejte éterický olej: do nádrže na vodu přidejte éterický olej. Maximálně 2 - 3 kapky. (Přibližně 0,1 × 0,2 ml).
4. Nasadte zpět horní kryty. Nenaklánějte difuzor a zajistěte, aby nedocházelo k úniku vody, protože by to narušilo mechanismus.
5. Připojte kabel: zapojte kabel do zásuvky DC.
6. Připojte k napájecímu zdroji.
7. Stisknutím tlačítka „LIGHT“ zapnete LED světlo. Barva se bude sama pomalu měnit. Chcete-li zachovat aktuální barvu, stiskněte tlačítko podruhé. Opakovaným stisknutím tlačítka procházíte všemi barvami nebo vypnete světlo.
8. Stisknutím tlačítka „ON / OFF“ zapnete nebo vypnete parní sprej.
9. Stisknutím tlačítek „+“ a „-“ zvýšte nebo snižte množství páry.
10. Funkce popsané v bodech 7, 8 a 9 lze ovládat také pomocí aplikace.

Poznámka:

- Množství páry závisí na vnitřním prostředí a objemu vody v nádrži.
- Vzhledem k teplotě vody a dalším vnějším faktorům může být při prvním zapnutí jednotky méně páry. Po několika minutách se zvýší.
- Pokud se zdá, že tam není žádná pára, může to být způsobeno teplotou vzduchu, vlhkostí, prouděním vzduchu atd.
- Tato jednotka má funkci automatického vypnutí. Spustí se automaticky, když dojde voda nebo je příliš nízká. Za těchto okolností se napájení automaticky vypne.

- Bezpečnostní třída 2: adaptér má dvojitou izolaci a není nutné jej připojovat do uzemněné zásuvky.

1. Odstráňte horné kryty
2. Naplňte vodu: po doplnení vody do nádrže (max. 280 ml) neplňte nad rysku „max.“.
3. Pridajte éterický olej: do nádrže na vodu pridajte éterický olej. Maximálne 2 - 3 kvapky. (Asi 0,1 ~ 0,2 ml).
4. Nasadte späť horné kryty. Nenakláňajte difúzor a zabezpečte, aby neunikla voda, pretože by to narušilo fungovanie mechanizmu.
5. Pripojte kábel: zapojte kábel do zásuvky DC.
6. Pripojte k zdroju napájania.
7. Stlačením tlačidla „LIGHT“ zapnete LED svetlo. Farba sa bude sama pomaly meniť. Ak chcete zachovať aktuálnu farbu, stlačte tlačidlo druhýkrát. Opakovaným stláčaním tlačidla prechádzate všetkými farbami alebo vypnete svetlo.
8. Stlačením tlačidla „ON / OFF“ zapnete alebo vypnete parný sprej.
9. Stlačením tlačidiel „+“ a „-“ zvyšujete alebo znižujete množstvo pary.
10. Funkcie opísané v bodoch 7, 8 a 9 je možné ovládať aj pomocou aplikácie.

Vezmite prosím na vedomie:

- Množstvo pary závisí od vnútorného prostredia a objemu vody v nádrži.
- Z dôvodu teploty vody a iných vonkajších faktorov môže byť pri zapnutí jednotky menej pary. Po niekoľkých minútach sa zvýši.
- Ak sa zdá, že nie sú žiadne pary, môže to byť spôsobené teplotou vzduchu, vlhkosťou, prúdením vzduchu atď.
- Táto jednotka má funkciu automatického vypnutia. Spustí sa automaticky, keď voda pretečie alebo príliš klesne. Za týchto okolností sa napájanie automaticky vypne.

Bezpečnostná trieda 2: adaptér má dvojité izolácie a nie je potrebné ho pripájať do uzemnenej zásuvky.

1. Rimuovere le coperture superiori
2. Aggiungere acqua: non riempire oltre la linea "max." Quando si aggiunge acqua al serbatoio (Max. 280 ml).
3. Aggiungi olio essenziale: aggiungi un olio essenziale nel serbatoio dell'acqua. 2 - 3 gocce al massimo. (Circa 0,1 ~ 0,2 ml).
4. Riposizionare le coperture superiori. Non inclinare il diffusore e assicurarsi che l'acqua non fuoriesca poiché ciò interferirà con il meccanismo.
5. Collegare il cavo: inserire il cavo nella presa DC.
6. Collegamento a una fonte di alimentazione.
7. Premere il pulsante "LIGHT" per accendere la luce LED. Il colore cambierà lentamente da solo. Premere il pulsante una seconda volta per mantenere il colore corrente. Premere ripetutamente il pulsante per passare attraverso tutti i colori o spegnere la luce.
8. Premere il pulsante "ON / OFF" per attivare o disattivare il getto di vapore.
9. Premere i pulsanti "+" e "-" per aumentare o diminuire la quantità di vapore.
10. Le funzioni descritte ai punti 7, 8 e 9 possono essere gestite anche con l'app.

Notare che:

- La quantità di vapore dipende dall'ambiente interno e dal volume d'acqua nel serbatoio.
- A causa della temperatura dell'acqua e di altri fattori esterni, potrebbe esserci meno vapore quando si accende inizialmente l'unità. Aumenterà dopo pochi minuti.
- Se sembra che non ci sia vapore, ciò potrebbe essere causato dalla temperatura dell'aria, dall'umidità, dal flusso d'aria e così via.
- Questa unità ha una funzione di spegnimento automatico. Verrà attivato automaticamente quando l'acqua si esaurisce o diventa troppo bassa. In tali circostanze, l'alimentazione verrà automaticamente interrotta.

Classe di sicurezza 2: l'adattatore è a doppio isolamento e non necessita di essere collegato a una presa con messa a terra.

1. Retire las cubiertas superiores
2. Agregue agua: no llene por encima de la línea "máx." Cuando agregue agua al tanque (máx. 280 ml).
3. Agregue aceite esencial: agregue un aceite esencial al tanque de agua. 2-3 gotas como máximo. (Aproximadamente $0,1 \pm 0,2$ ml).
4. Vuelva a colocar las cubiertas superiores. No incline el difusor y asegúrese de que no gotee agua, ya que esto interferirá con el mecanismo.
5. Conecte el cable: enchufe el cable en la toma de CC.
6. Conéctese a una fuente de alimentación.
7. Presione el botón "LIGHT" para encender la luz LED. El color cambiará lentamente por sí solo. Presione el botón una segunda vez para mantener el color actual. Presione el botón repetidamente para pasar por todos los colores o apagar la luz.
8. Presione el botón "ON / OFF" para encender o apagar el vaporizador.
9. Presione los botones "+" y "-" para aumentar o disminuir la cantidad de vapor.
10. Las funciones descritas en los puntos 7, 8 y 9 también se pueden utilizar con la aplicación.

Tenga en cuenta:

- La cantidad de vapor depende del ambiente interior y del volumen de agua en el tanque.
- Debido a la temperatura del agua y otros factores externos, puede haber menos vapor cuando enciende la unidad por primera vez. Aumentará después de unos minutos.
- Si parece que no hay vapor, esto puede deberse a la temperatura del aire, la humedad, el flujo de aire, etc.
- Esta unidad tiene una función de apagado automático. Se activará automáticamente cuando el agua se agote o baje demasiado. En esas circunstancias, la energía se cortará automáticamente.

- Clase de seguridad 2: el adaptador tiene doble aislamiento y no necesita ser conectado a un enchufe con toma de tierra.

1. Remova as tampas superiores
2. Adicione água: não encha acima da linha 'máx.' Ao adicionar água ao tanque (máx. 280 ml).
3. Adicione óleo essencial: adicione um óleo essencial ao tanque de água. 2 - 3 gotas no máximo. (Cerca de $0,1 \pm 0,2$ ml).
4. Coloque as tampas superiores de volta. Não incline o difusor e certifique-se de que não há vazamento de água, pois isso interfere no mecanismo.
5. Conecte o cabo: conecte o cabo na tomada DC.
6. Conecte a uma fonte de alimentação.
7. Pressione o botão "LIGHT" para ligar a luz LED. A cor mudará lentamente por si mesma. Pressione o botão uma segunda vez para manter a cor atual. Pressione o botão várias vezes para passar por todas as cores ou desligar a luz.
8. Pressione o botão "ON / OFF" para ligar ou desligar o vaporizador.
9. Pressione os botões "+" e "-" para aumentar ou diminuir a quantidade de vapor.
10. As funções descritas nos pontos 7, 8 e 9 também podem ser operadas com o aplicativo.

Observe:

- A quantidade de vapor depende do ambiente interno e do volume de água no tanque.
- Devido à temperatura da água e outros fatores externos, pode haver menos vapor quando você ligar a unidade pela primeira vez. Ele aumentará após alguns minutos.
- Se parece não haver vapor, isso pode ser causado pela temperatura do ar, umidade, fluxo de ar e assim por diante.
- Esta unidade possui uma função de desligamento automático. Ele será acionado automaticamente quando a água acabar ou ficar muito baixa. Nessas circunstâncias, a energia será cortada automaticamente.

- Classe de segurança 2: o adaptador tem isolamento duplo e não precisa ser conectado a uma tomada aterrada.

1. Fjern de øvre dekslene
2. Tiltsett vann: ikke fyll over 'maks.' Linjen når du tilfører vann i tanken (maks. 280 ml).
3. Tiltsett essensiell olje: Tiltsett en essensiell olje i vanntanken. 2-3 dråper på det meste. (Ca 0,1 - 0,2 ml).
4. Sett de øvre dekslene på igjen. Ikke hell diffusoren og sørg for at vann ikke lekker fordi dette vil forstyrre mekanismen.
5. Koble kabelen: koble kabelen til DC-kontakten.
6. Koble til en strømforsyning.
7. Trykk på "LIGHT" -knappen for å slå på LED-lampen. Fargen vil endres sakte av seg selv. Trykk på knappen en gang til for å beholde gjeldende farge. Trykk flere ganger på knappen for å gå gjennom alle farger eller slå av lyset.
8. Trykk på "PÅ / AV" -knappen for å slå dampsprøyen av eller på.
9. Trykk på "+" og "-" knappene for å øke eller redusere mengden damp.
10. Funksjonene som beskrevet i punkt 7, 8 og 9 kan også betjenes med appen.

Merk:

- Mengden damp avhenger av innemiljøet og vannmengden i tanken.
- På grunn av vanntemperaturen og andre eksterne faktorer kan det være mindre damp når du først slår på enheten. Det vil øke etter noen minutter.
- Hvis det ser ut til å være damp, kan dette være forårsaket av lufttemperatur, fuktighet, luftstrøm og så videre.
- Denne enheten har en automatisk av-funksjon. Den utløses automatisk når vannet renner ut eller blir for lavt. Under slike omstendigheter vil strømmen automatisk bli slått av.

- Sikkerhetsklasse 2: adapteren er dobbeltisolert og trenger ikke kobles til jordet stikkontakt.

1. Ta bort de övre locken
2. Tillsätt vatten: fyll inte över raden "max." När du fyller på vatten i tanken (max. 280 ml).
3. Tillsätt eterisk olja: tillsätt en eterisk olja i vattentanken. 2-3 droppar högst. (Cirka 0,1 - 0,2 ml).
4. Sätt tillbaka de övre locken. Luta inte spridaren och se till att vatten inte läcker eftersom det kan störa mekanismen.
5. Anslut kabeln: Anslut kabeln till DC-uttaget.
6. Anslut till en strömförsörjning.
7. Tryck på "LIGHT" -knappen för att tända LED-lampan. Färgen ändras långsamt av sig själv. Tryck på knappen en gång till för att behålla den aktuella färgen. Tryck upprepade gånger på knappen för att gå igenom alla färger eller stänga av ljuset.
8. Tryck på "ON / OFF" -knappen för att slå på eller av ångsprayen.
9. Tryck på "+" och "-" för att öka eller minska mängden ånga.
10. Funktionerna som beskrivs i punkt 7, 8 och 9 kan också hanteras med appen.

Vänligen notera:

- Mängden ånga beror på inomhusmiljön och vattenvolymen i tanken.
- På grund av vattentemperaturen och andra externa faktorer kan det finnas mindre ånga när du startar enheten. Det kommer att öka efter några minuter.
- Om det inte verkar finnas någon ånga kan detta orsakas av lufttemperatur, fuktighet, luftflöde och så vidare.
- Denna enhet har en automatisk avstängningsfunktion. Det utlöses automatiskt när vattnet tar slut eller blir för lågt. Under dessa omständigheter kommer strömmen att automatiskt brytas.

Säkerhetsklass 2: adaptern är dubbelisolerad och behöver inte anslutas till jordat uttag.

1. Irrota yläkansi
2. Lisää vettä: älä täytä korkeimman viivan yläpuolella, kun lisäät vettä säiliöön (enintään 280 ml).
3. Lisää eteerinen öljy: lisää eteerinen öljy vesisäiliöön. Enintään 2-3 tippaa. (Noin 0,1 ~ 0,2 ml).
4. Aseta ylempi suojuus takaisin paikalleen. Älä kallista hajotinta ja varmista, ettei vettä vuoda, koska se häiritsee mekanismia.
5. Liitä kaapeli: kytke kaapeli tasavirtaliitäntään.
6. Liitä virtalähteeseen.
7. Kytke LED-valo päälle painamalla "LIGHT" -painiketta. Väri muuttuu itsestään hitaasti. Paina painiketta toisen kerran, jotta nykyinen väri säilyy. Paina painiketta toistuvasti siirtyäksesi läpi kaikki värit tai sammuttamalla valon.
8. Kytke höyrysuihku päälle tai pois päältä painamalla ON / OFF-painiketta.
9. Lisää tai vähennä höyryn määrää painamalla "+" - ja "-" -painikkeita.
10. Kohdissa 7, 8 ja 9 kuvattuja toimintoja voidaan käyttää myös sovelluksen kanssa.

Huomaa:

- Höyryn määrä riippuu sisäympäristöstä ja säiliön vesimäärästä.
- Veden lämpötilan ja muiden ulkoisten tekijöiden vuoksi höyryä saattaa olla vähemmän, kun käynnistät laitteen ensimmäisen kerran. Se kasvaa muutaman minuutin kuluttua.
- Jos höyryä ei näytä olevan, se voi johtua ilman lämpötilasta, kosteudesta, ilmavirrasta ja niin edelleen.
- Tässä laitteessa on automaattinen virrankatkaisutoiminto. Se laukaistaan automaattisesti, kun vesi loppuu tai laskee liian matalaksi. Tällöin virta katkaistaan automaattisesti.

- Turvallisuusluokka 2: sovitin on kaksoiseristetty eikä sitä tarvitse kytkeä maadoitettuun pistorasiaan.

1. Fjern de øverste dæksler
2. Tilsæt vand: Fyld ikke over 'maks.' Linjen, når du tilføjer vand til tanken (maks. 280 ml).
3. Tilsæt æterisk olie: Tilsæt en æterisk olie til vandtanken. 2-3 dråber højst. (Ca. 0,1 til 0,2 ml).
4. Sæt de øverste dæksler på igen. Vip ikke diffusoren, og sørg for, at der ikke lækker vand, da dette vil forstyrre mekanismen.
5. Tilslut kablet: Sæt kablet i DC-stikket.
6. Tilslut en strømforsyning.
7. Tryk på knappen "LIGHT" for at tænde LED-lyset. Farven vil ændre sig langsomt af sig selv. Tryk på knappen en gang til for at bevare den aktuelle farve. Tryk gentagne gange på knappen for at gå gennem alle farver eller slukke for lyset.
8. Tryk på "ON / OFF" -knappen for at tænde eller slukke for dampsprayen.
9. Tryk på knapperne "+" og "-" for at øge eller mindske dampmængden.
10. Funktionerne som beskrevet i punkt 7, 8 og 9 kan også betjenes med appen.

Bemærk venligst:

- Dampmængden afhænger af indendørsmiljøet og vandmængden i tanken.
- På grund af vandtemperaturen og andre eksterne faktorer kan der være mindre damp, når du oprindeligt tænder enheden. Det vil stige efter et par minutter.
- Hvis der ikke synes at være nogen damp, kan dette skyldes lufttemperatur, fugtighed, luftstrøm osv.
- Denne enhed har en automatisk slukningsfunktion. Det udløses automatisk, når vandet løber ud eller bliver for lavt. Under disse omstændigheder afbrydes strømmen automatisk.

- Sikkerhedsklasse 2: Adapteren er dobbeltisoleret og skal ikke tilsluttes en jordet stikkontakt.



EN CLEAN THE WATER TANK EVERY THREE DAYS

- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- Warning: Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.
- Empty the tank and refill every third day. Before refilling, clean it with fresh tap water or cleaning agents if required by the manufacturer. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry.

NL MAAK HET WATERRESERVOIR OM DE DRIE DAGEN SCHOON

- Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.
- Laat het gebied rond de luchtbevochtiger niet vochtig of nat worden. Als er vocht optreedt, zet u de uitgang van de luchtbevochtiger lager. Als het uitgangsvolume van de luchtbevochtiger niet kan worden verlaagd, gebruikt u de luchtbevochtiger met tussenpozen. Zorg ervoor dat absorberende materialen, zoals vloerbedekking, gordijnen, gordijnen of tafelkleden, niet vochtig worden.
- Trek de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en reinigen.
- Laat nooit water in het reservoir staan als het apparaat niet in gebruik is.
- Leeg en reinig de luchtbevochtiger voor opslag. Reinig de luchtbevochtiger voor het volgende gebruik.
- Waarschuwing: Micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen, kunnen in het waterreservoir groeien en in de lucht worden geblazen, wat zeer ernstige gezondheidsrisico's kan veroorzaken wanneer het water niet wordt verversed en de tank wordt niet om de 3 dagen goed schoongemaakt.

- Leeg de tank en vul elke derde dag opnieuw. Reinig het voor het bijvullen met vers leidingwater of reinigingsmiddelen indien vereist door de fabrikant. Verwijder alle kalkaanslag, afzettingen of film die zich heeft gevormd aan de zijanten van de tank of op de binnenoppervlakken en veeg alle oppervlakken droog.

DE REINIGEN SIE DEN WASSERTANK ALLE DREI TAGE

- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Lassen Sie den Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, drehen Sie die Leistung des Befeuchters herunter. Wenn die Ausgangsleistung des Befeuchters nicht reduziert werden kann, verwenden Sie den Befeuchter zeitweise. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Vorhänge oder Tischdecken nicht feucht werden.
- Trennen Sie das Gerät während des Befüllens und Reinigens vom Netz.
- Lassen Sie niemals Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Entleeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.
- Warnung: Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden, was zu ernsthaften Gesundheitsrisiken führt, wenn das Wasser nicht erneuert wird und die Tank wird nicht alle 3 Tage richtig gereinigt.
- Entleeren Sie den Tank und befüllen Sie ihn jeden dritten Tag. Vor dem Nachfüllen mit frischem Leitungswasser oder Reinigungsmitteln reinigen, falls vom Hersteller vorgeschrieben. Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen oder Filme, die sich an den Seiten des Tanks oder auf den Innenflächen gebildet haben, und wischen Sie alle Oberflächen trocken.

FR NETTOYER LE RÉSERVOIR D'EAU TOUS LES TROIS JOURS

- Sachez que des taux d'humidité élevés peuvent favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, baissez la sortie de l'humidificateur. Si le volume de sortie de l'humidificateur ne peut pas être baissé, utilisez l'humidificateur par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.
- Débranchez l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.

- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez l'humidificateur avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.
- Attention : Des micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké, peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être soufflés dans l'air provoquant de très graves risques pour la santé lorsque l'eau n'est pas renouvelée et la le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
- Videz le réservoir et remplissez-le tous les trois jours. Avant de le remplir, nettoyez-le avec de l'eau fraîche du robinet ou des agents de nettoyage si requis par le fabricant. Retirez tout tartre, dépôt ou film qui s'est formé sur les côtés du réservoir ou sur les surfaces intérieures et essuyez toutes les surfaces pour les sécher.

PL CZYŚĆ ZBIORNIK NA WODĘ CO TRZY DNI

- Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku.
- Nie dopuszczać do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół nawilzacza. Jeśli pojawi się wilgoć, zmniejsz wyjście nawilzacza. Jeśli nie można zmniejszyć głośności wyjściowej nawilzacza, należy używać nawilzacza z przerwami. Nie dopuścić do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, zasłony lub obrusy.
- Odłączyć urządzenie podczas napełniania i czyszczenia.
- Nigdy nie zostawiaj wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.
- Przed przechowywaniem opróżnić i wyczyścić nawilzacza. Wyczyść nawilzacza przed następnym użyciem.
- Ostrzeżenie: Mikroorganizmy, które mogą być obecne w wodzie lub w środowisku, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane, mogą rozwijać się w zbiorniku na wodę i być wydmuchiwane w powietrze, powodując bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia, gdy woda nie jest odnawiana i zbiornik nie jest prawidłowo czyszczony co 3 dni.
- Opróżnij zbiornik i napełniaj go co trzeci dzień. Przed ponownym napełnieniem należy go umyć świeżą wodą z kranu lub środkami czyszczącymi, jeśli wymaga tego producent. Usuń kamień, osady lub błonę, która utworzyła się na bokach zbiornika lub na powierzchniach wewnętrznych i wytrzyj wszystkie powierzchnie do sucha.

RO CURĂȚAȚI REZERVORUL DE APĂ LA FIECARE TREI ZILE

- Rețineți că nivelurile ridicate de umiditate pot încuraja creșterea organismelor biologice în mediu.
- Nu lăsați zona din jurul umidificatorului să devină umedă sau umeză. Dacă pare umezeală, reduceți puterea umidificatorului. Dacă volumul de ieșire al umidificatorului nu poate fi redus, utilizați umidificatorul în mod intermitent. Nu lăsați materialele absorbante, cum ar fi covoarele, draperiile, draperiile sau fețele de masă, să se umezească.
- Deconectați aparatul în timpul umplerii și curățării.
- Nu lăsați niciodată apă în rezervor când aparatul nu este în funcțiune.
- Goliti și curătați umidificatorul înainte de depozitare. Curățați umidificatorul înainte de următoarea utilizare.
- Avertisment: Microorganismele care pot fi prezente în apă sau în mediul în care aparatul este utilizat sau depozitat, pot crește în rezervorul de apă și pot fi suflate în aer cauzând riscuri foarte grave pentru sănătate atunci când apa nu este reînnoită și rezervorul nu este curățat corespunzător la fiecare 3 zile.
- Goliti rezervorul și reumpleți la fiecare trei zile. Înainte de reumplere, curățați-l cu apă proaspătă de la robinet sau cu agenți de curățare, dacă este necesar de către producător. Îndepărtați orice depuneri, depuneri sau pelicule care s-au format pe părțile laterale ale rezervorului sau pe suprafețele interioare și ștergeți toate suprafețele uscate.

CS NÁDRŽ NA VODU ČISTĚTE KAŽDÉ TŘI DNY

- Uvědomte si, že vysoká vlhkost může podporovat růst biologických organismů v prostředí.
- Nedovolte, aby oblast kolem zvlhčovače zvlhla nebo zvlhla. Pokud dojde k vlhkosti, snižte výstup zvlhčovače. Pokud výstupní hlasitost zvlhčovače nelze snížit, používejte zvlhčovač přerušovaně. Nedovolte, aby savé materiály, jako jsou koberce, záclony, závěsy nebo ubrusy, zvlhly.
- Během plnění a čištění odpojte spotřebič.
- Nikdy nenechávejte vodu v nádrži, když se spotřebič nepoužívá.
- Před uskladněním zvlhčovač vyprázdněte a vyčistěte. Před dalším použitím zvlhčovač vyčistěte.
- Varování: Mikroorganismy, které se mohou vyskytovat ve vodě nebo v prostředí, kde je spotřebič používán nebo skladován, mohou růst ve vodní nádrži a být vyfukovány do vzduchu a způsobit velmi vážná zdravotní rizika, když se voda neobnovuje a nádrž se nečistí správně každé 3 dny.
- Vyprázdněte nádrž a doplňte ji každý třetí den. Před doplněním jej očistěte čerstvou vodou z vodovodu nebo čisticími prostředky, pokud to vyžaduje

výrobce. Odstraňte veškerý vodní kámen, usazeniny nebo film, který se vytvořil na stranách nádrže nebo na vnitřních površích, a všechny povrchy otřete do sucha.

SK NÁDRŽ NA VODU ČISTITE KAŽDÉ TRI DNI

- Uvedomte si, že vysoká vlhkosť môže podporiť rast biologických organizmov v prostredí.
- Nedovoľte, aby oblasť okolo zvlhčovača zvlhla alebo zmokla. Ak dôjde k vlhkosti, znížte výstup zvlhčovača. Ak nie je možné znížiť výstupnú hlasitosť zvlhčovača, používajte zvlhčovač prerušovane. Nedovoľte, aby savé materiály, ako sú koberce, záclony, závesy alebo obrusy, zvlhli.
- Počas plnenia a čistenia odpojte spotrebič zo siete.
- Nikdy nenechávajte vodu v nádrži, keď sa spotrebič nepoužíva.
- Pred uskladnením zvlhčovač vyprázdňte a vyčistite. Pred ďalším použitím zvlhčovač vyčistite.
- Varovanie: Mikroorganizmy, ktoré sa môžu nachádzať vo vode alebo v prostredí, kde sa spotrebič používa alebo skladuje, môžu rásť vo vodnej nádrži a vyfukovať do vzduchu a spôsobiť veľmi vážne zdravotné riziká, keď sa voda neobnovuje a nádrž nie je správne vyčistená každé 3 dni.
- Nádrž vyprázdňte a doplňte každý tretí deň. Pred doplnením ho vyčistite čerstvou vodou z vodovodu alebo čistiacimi prostriedkami, ak to vyžaduje výrobca. Odstráňte vodný kameň, usadeniny alebo film, ktorý sa vytvoril na bokoch nádrže alebo na vnútorných povrchoch, a všetky povrchy utrite dosucha.

IT PULIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA OGNI TRE GIORNI

- Tenere presente che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Non lasciare che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. Se si verifica umidità, abbassare l'uscita dell'umidificatore. Se non è possibile ridurre il volume di uscita dell'umidificatore, utilizzare l'umidificatore in modo intermittente. Non lasciare che materiali assorbenti, come moquette, tende, tendaggi o tovaglie, si inumidiscano.
- Scollegare l'apparecchio durante il riempimento e la pulizia.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- Svotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulisci l'umidificatore prima del prossimo utilizzo.
- Avvertenza: I microrganismi eventualmente presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o riposto, possono

crescere nel serbatoio dell'acqua ed essere espulsi nell'aria causando gravissimi rischi per la salute quando l'acqua non viene rinnovata e il serbatoio non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.

- Svuotare il serbatoio e riempirlo ogni tre giorni. Prima di riempirlo, pulirlo con acqua di rubinetto fresca o detergenti se richiesto dal produttore. Rimuovere eventuali incrostazioni, depositi o film che si sono formati sui lati del serbatoio o sulle superfici interne e asciugare tutte le superfici.

ES LIMPIAR EL DEPÓSITO DE AGUA CADA TRES DÍAS

- Tenga en cuenta que los niveles elevados de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el medio ambiente.
- No permita que el área alrededor del humidificador se humedezca o se moje. Si se produce humedad, baje la salida del humidificador. Si no se puede bajar el volumen de salida del humidificador, utilice el humidificador de forma intermitente. No permita que los materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, cortinas o manteles, se humedezcan.
- Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
- Nunca deje agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes del próximo uso.
- Advertencia: Los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el entorno donde se utiliza o almacena el aparato, pueden crecer en el depósito de agua y ser soplados en el aire causando riesgos muy graves para la salud cuando el agua no se renueva y el El tanque no se limpia adecuadamente cada 3 días.
- Vacíe el depósito y vuelva a llenar cada tres días. Antes de volver a llenarlo, límpielo con agua corriente fresca o con agentes de limpieza si así lo requiere el fabricante. Retire cualquier sarro, depósito o película que se haya formado en los lados del tanque o en las superficies interiores y seque todas las superficies.

PT LIMPE O TANQUE DE ÁGUA A CADA TRÊS DIAS

- Esteja ciente de que altos níveis de umidade podem favorecer o crescimento de organismos biológicos no meio ambiente.
- Não permita que a área ao redor do umidificador fique úmida ou molhada. Se houver umidade, diminua a saída do umidificador. Se o volume de saída do umidificador não puder ser reduzido, use o umidificador intermitentemente. Não permita que materiais absorventes, como carpetes, cortinas, cortinas ou toalhas de mesa, fiquem úmidos.

- Desligue o aparelho durante o enchimento e limpeza.
- Nunca deixe água no reservatório quando o aparelho não estiver em uso.
- Esvazie e limpe o umidificador antes de guardá-lo. Limpe o umidificador antes da próxima utilização.
- Aviso: Microrganismos que podem estar presentes na água ou no ambiente onde o aparelho é usado ou armazenado, podem crescer no reservatório de água e ser soprados no ar causando sérios riscos à saúde quando a água não é renovada e o tanque não é limpo adequadamente a cada 3 dias.
- Esvazie o tanque e reabasteça a cada três dias. Antes de reabastecer, limpe-o com água corrente fresca ou agentes de limpeza, se exigido pelo fabricante. Remova qualquer incrustação, depósitos ou filme que se formou nas laterais do tanque ou nas superfícies internas e limpe todas as superfícies.

NO RENGJØR VANNTANKEN HVER TREDJE DAG

- Vær oppmerksom på at høye fuktighetsnivåer kan oppmuntre til vekst av biologiske organismer i miljøet.
- Ikke la området rundt luftfukteren bli fuktig eller vått. Hvis det oppstår fuktighet, skru ned utgangen på luftfukteren. Hvis luftfukterens utgangsvolumet ikke kan skrues ned, bruk luftfukteren av og til. Ikke la absorberende materialer, som tepper, gardiner, gardiner eller duker, bli fuktige.
- Koble fra apparatet under fylling og rengjøring.
- La aldri vann stå i beholderen når apparatet ikke er i bruk.
- Tøm og rengjør luftfukteren før oppbevaring. Rengjør luftfukteren før neste bruk.
- Advarsel: Mikroorganismer som kan være tilstede i vannet eller i miljøet der apparatet brukes eller lagres, kan vokse i vannreservoaret og blåses i luften og forårsake svært alvorlig helserisiko når vannet ikke fornyes og tanken rengjøres ikke ordentlig hver 3. dag.
- Tøm tanken og fyll på nytt hver tredje dag. Før etterfylling, rengjør den med friskt vann fra springen eller rengjøringsmidler hvis produsenten krever det. Fjern kalk, avleiringer eller film som har dannet seg på sidene av tanken eller på innvendige overflater, og tørk av alle overflater.

SV RENGÖR VATTENTANKEN VAR TREDJE DAG

- Var medveten om att höga luftfuktighetsnivåer kan främja tillväxten av biologiska organismer i miljön.
- Låt inte området runt luftfuktaren bli fuktigt eller blött. Om fukt uppstår, vrid ned luftfuktarens effekt. Om luftfuktarens uteffekt inte kan sänkas,

använd luftfuktaren då och då. Låt inte absorberande material, såsom mattor, gardiner, draperier eller dukar, bli fuktiga.

- Koppla ur apparaten under påfyllning och rengöring.
- Lämna aldrig vatten i behållaren när apparaten inte används.
- Töm och rengör luftfuktaren före förvaring. Rengör luftfuktaren före nästa användning.
- Varning: Mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i miljön där apparaten används eller förvaras kan växa i vattenreservoaren och blåsas i luften och orsaka mycket allvarliga hälsorisker när vattnet inte förnyas och tanken rengörs inte ordentligt var tredje dag.
- Töm tanken och fyll på var tredje dag. Innan du fyller på, rengör den med färskt kranvatten eller rengöringsmedel om så krävs av tillverkaren. Ta bort all skala, avlagringar eller film som har bildats på sidorna av tanken eller på invändiga ytor och torka alla ytor torra.

FI PUHDISTA VESISÄILIÖ KOLMEN PÄIVÄN VÄLEIN

- Ota huomioon, että korkea kosteus voi edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
- Älä anna kostuttimen ympärillä olevan alueen kostua tai kostua. Jos kosteutta ilmenee, vähennä ilmankostuttimen tehoa. Jos ilmankostuttimen tehoa ei voi vähentää, käytä kostutinta ajoittain. Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, verhojen, verhojen tai pöytäliinojen kostua.
- Irrota laite pistorasiasta täytön ja puhdistuksen ajaksi.
- Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun laitetta ei käytetä.
- Tyhjennä ja puhdista kostutin ennen varastointia. Puhdista kostutin ennen seuraavaa käyttöä.
- Varoitus: Mikro-organismit, joita saattaa olla vedessä tai ympäristössä, jossa laitetta käytetään tai säilytetään, voivat kasvaa vesisäiliössä ja puhaltaa ilmaan aiheuttaen erittäin vakavia terveysriskejä, kun vettä ei uusita ja säiliötä ei puhdisteta kunnolla 3 päivän välein.
- Tyhjennä säiliö ja täytä uudelleen joka kolmas päivä. Ennen täyttöä puhdista se raikkaalla vesijohtovedellä tai puhdistusaineilla, jos valmistaja niin vaatii. Poista säiliön sivuille tai sisäpinnoille muodostunut kalkki, kerrostumat tai kalvot ja pyyhi kaikki pinnat kuiviksi.

DA RENGØR VANDBEHOLDEREN HVER TREDJE DAG

- Vær opmærksom på, at høje luftfugtighedsniveauer kan fremme væksten af biologiske organismer i miljøet.
- Lad ikke området omkring luftfugteren blive fugtigt eller vådt. Hvis der

opstår fugt, skal du skrue ned for befugterens udgang. Hvis luftfugterens udgangsvolumen ikke kan skrues ned, skal du bruge luftfugteren med mellemrum. Lad ikke absorberende materialer, såsom tæpper, gardiner, gardiner eller duge, blive fugtige.

- Tag stikket ud af stikkontakten under påfyldning og rengøring.
- Efterlad aldrig vand i beholderen, når apparatet ikke er i brug.
- Tøm og rengør befugteren før opbevaring. Rengør luftfugteren før næste brug.
- Advarsel: Mikroorganismer, der kan være til stede i vandet eller i miljøet, hvor apparatet bruges eller opbevares, kan vokse i vandbeholderen og blæses i luften, hvilket forårsager meget alvorlige sundhedsrisici, når vandet ikke fornyes og tanken ikke rengøres ordentligt hver 3. dag.
- Tøm tanken og genfyld hver tredje dag. Inden påfyldning skal den rengøres med frisk postevand eller rengøringsmidler, hvis det kræves af producenten. Fjern kalk, aflejringer eller film, der er dannet på siderne af tanken eller på indvendige overflader, og tør alle overflader tørre.